



**Gasrücktrittsicherungen
Non-return valves for gas
Предохранительные обратные клапаны
GRS, GRSF**



Gasrücktrittsicherungen GRS, GRSF

- Geringe Einbaulänge
- Robuste Ausführung
- Einbaulage beliebig
- DVGW-geprüft und registriert

Anwendung

Die Gasrücktrittsicherung verhindert schleichen-
chenden und schlagartigen Gasrücktritt.

Non-return valves for gas GRS, GRSF

- Small-sized
- Robust design
- Fitting position arbitrary
- DVGW-tested and approved

Application

The non-return valve prevents creeping and
surges.

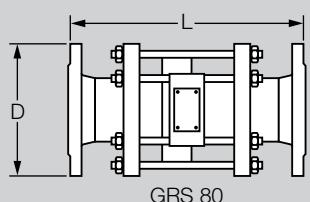
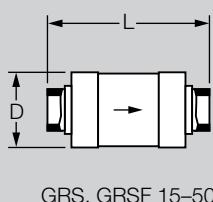
Предохранительные обратные клапаны GRS, GRSF

- Незначительная монтажная длина
- Надёжная конструкция
- Произвольное монтажное
положение
- Испытаны и сертифицированы по
DVGW. Разрешены к применению в
РБ, РФ, Украине.

Область применения

Предохранительные обратные клапаны
защищают от скачков давления газа в
обратном направлении.

| Typ Type Тип | DN дюйм | Anschluß Connection При соед. | L mm | Ø D mm | Δp _{min} mbar | p _e max bar | Gewicht Weight Вес |
|--------------------|------------|-------------------------------------|---------|-----------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| GRS 15R01 | 15 | Rp 1/2 | 65 | 52 | 10 | 0,1 | 0,7 |
| GRS 25R01 | 25 | Rp 1 | 115 | 65 | 10 | 0,1 | 1,6 |
| GRS 50R01 | 50 | Rp 2 | 145 | 90 | 10 | 0,1 | 2,8 |
| GRS 80F01 | 80 | 80 | 350 | 200 | 10 | 0,1 | 26,2 |
| GRSF 15R50 | 15 | Rp 1/2 | 101 | 53 | 20 | 5 | 0,7 |
| GRSF 25R50 | 25 | Rp 1 | 166 | 65 | 20 | 5 | 2 |
| GRSF 50R50 | 50 | Rp 2 | 207 | 90 | 20 | 5 | 4,7 |



Funktion

Der Ventilteller wird vom Druck des durchströmenden Gases gegen die Kraft einer Feder vom Ventilsitz abgehoben. Der Durchfluß wird unterbrochen, sobald der Ausgangsdruck p_a auf einen höheren Wert ansteigt als Eingangsdruck p_e - p_{min} (siehe Diagramm).

Flanschmaße nach DIN 2501 C, PN 16.

Nicht flammendurchschlagsicher.

Einbaulage: beliebig.

Umgebungstemperatur: -20 bis +80 °C.

GRSF: Wie GRS, zusätzlich mit Flammenfilter aus Sinterbronze (flammendurchschlagsicher bei Verbrennung mit Luft, nicht Sauerstoff).

Technische Daten

GRS: Gasart: Erdgas, Stadtgas, Flüssig-
gas (gastörmig), Sauerstoff und Luft. Andere
Gase auf Anfrage (nicht für Acetylen).
Gehäuse: Ms (GRS 80: St 37).
Schmutzfilter aus nichtrostendem Drahtge-
webe 1.4301 (max. Maschenweite 100 µm).

Wartung

Gasrücktrittsicherungen müssen gemäß
DVGW-Arbeitsblatt G 606 mindestens ein-
mal jährlich auf Sicherheit gegen Gasrück-
tritt laut Prüfgrundlage DIN 8521, Teil 2,
Pos. 5.7 geprüft werden. Eine Prüfeinrich-
tung dafür bieten wir auf Wunsch an.

Function

The pressure of the gas under flow condi-
tions lifts the valve disk off the seat against
the closing force of the spring. The valve
interrupts the flow of gas as soon as the
outlet pressure p_a rises to a higher value
than the inlet pressure p_e - p_{min} (see dia-
gram).

Flange sizes to DIN 2501 C, PN 16.

Not flame puncture-proof.

Fitting position arbitrary.

Ambient temperature: -20 to +80°C.

GRSF: As for GRS, but also with flame filter
made of sintered bronze (flame arresting
in the case of use with combustion air, not
with oxygen).

Technical data

GRS: Type of gas: natural gas, town gas,
LPG (gaseous), oxygen and air. Other
gases on request (not for acetylene).
Housing: brass (GRS 80: steel 37).
Strainer made of stainless wire mesh
1.4301 (max. mesh size 100 µm).

Maintenance

Pursuant to DVGW Code of Practice
G 606, safe operation of non-return valves
must be tested at least once per year in
accordance with DIN 8521, Part 2, Item
5.7.

A testing device can be supplied on
request.

Принцип работы

Давление истекающего газа, приводя-
действуя силе пружины, поднимает та-
рель клапана от седла клапана. Истече-
ние газа прекращается, как только
значение давления газа на выходе p_a
станет выше входного давления газа p_e -
p_{min} (см. диаграмму).

(макс. размер ячеек: 100 µm).

Размер фланца по DIN 2501 C, PN 16.

Без защиты от проскаока пламени.

Монтажное положение: произвольно.

Рабочая температура: от -20 до +80°C.

GRSF: как и GRS, однако с дополнитель-
ным фильтром пламени из металлокера-
мического сплава на основе бронзы.

Технические характеристики

GRS: тип газа: природный, бытовой,
сжиженный (газообразный), кислород
и воздух. Другие типы газа по запросу
(не для ацетилена).

Корпус: Ms (GRS 80 : St 37).

Грязеулавливающий фильтр с прово-
ложным ситом из нержавеющей стали
1.4301

Обслуживание

Предохранительные обратные клапаны
в соответствии с DVGW G 606 должны
проверяться минимум один раз в год на
устойчивость к скачкам давления газа с
обратным направлением согласно полу-
жению об испытаниях DIN 8521, часть 2,
поз. 5.7. Мы также предлагаем по жела-
нию испытательный прибор.

